

TRÅDLÖS VÄDERSTATION TRÅDLØS VÆRSTASJON LANGATON SÄÄASEMA TRÅDLØS VEJRSTATION



TRÅDLÖS VÄDERSTATION

Härmed försäkrar Biltema att denna typ av radio-utrustning, Trådlös väderstation, överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.biltema.com.

TEKNISKA DATA

Väderstation

Nätadapter	100–240 V ~ 50/60 Hz/ 5 V = (medföljer)
Backup:	2 x AAA-batteri (med- följer ej)
Temperaturområde, inomhus	.0 – 50 °C
Lufttryck:	.850 – 1050 hPa
Luftfuktighet	.20 – 95%
Sensor	
Spänningsmatning:	2 x AAA-batteri (med- följer ej)
Räckvidd:	.50 m (utan hinder)
Frekvensband:	.433 MHz
Max radiofrekvenseffekt	.< -5 dBm
Utomhus	-.20 – 60 °C

MÄRKNING



Manual medföljer och ska läsas innan användning och sparas för framtida bruk.

ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Denna väderstation ställer lokala väderprognoser och sparar väderstatistik. Den är utrustad med kalender och termometer. Basenheten drivs med medföljande strömadappter och batteri för lagring av data vid strömavbrott och sensorn drivs med batteri. Produkten ska endast användas för hemmabruk. Den ska inte användas för väderprognoser inom jordbruk, sjöfart, näringsverksamhet eller andra områden med höga krav på tillförlitliga väderprognoser.

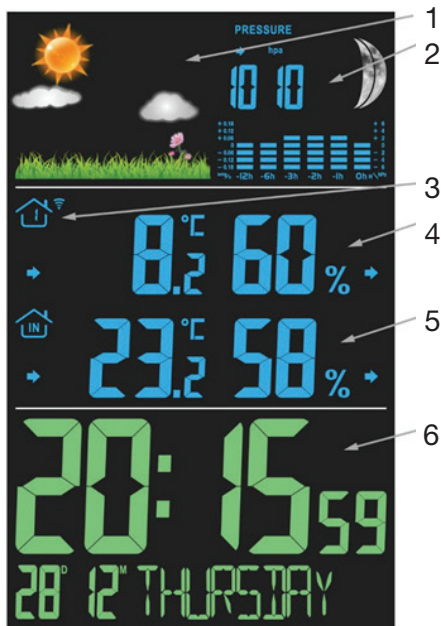
SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

1. Läs alltid manualen före användning och spara den för framtida bruk.
2. Produkten får inte modifieras eller byggas om.
3. Produkten får endast användas för avsett bruk.
4. Utsätt aldrig basenheten för regn, vatten, solljus eller stark hetta.
5. Utsätt aldrig basenheten för extrem kraft, slag och smuts eller extrem temperatur och luftfuktighet.
6. Sänk aldrig ner produkten i vatten eller annan vätska.
7. Placera aldrig produkten över heta ytor eller i närheten av öppen låga.
8. Använd endast tillbehör rekommenderade av leverantören.

9. Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med produkten.
10. Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskande, om de övervakas eller har fått instruktioner angående användningen av produkten på ett säkert sätt och förstår de involverade riskerna. Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
11. Kontrollera att batterierna placeras enligt symbolerna för de positiva (+) och negativa (-) polerna.
12. Blanda inte nya och gamla batterier eller olika typer av batterier.
13. Batterier får inte öppnas eller modifieras.
14. Batterier får inte kortslutas.
15. Ta ur batterierna ur produkten då den inte ska användas på länge.

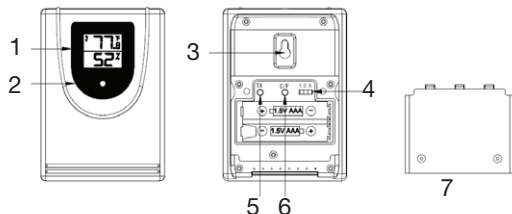
DISPLAY

Basenhet



1. Väderprognos
2. Lufttryck
3. Kanalnummer/sensor
4. Temperatur och luftfuktighet inomhus
5. Temperatur och luftfuktighet utomhus
6. Klocka, datum och kalender

Sensor



1. Temperatur och luftfuktighet utomhus
2. LED-indikator för överföringssignal
3. Upphängningshål
4. Kanalväljare
5. TX - skicka sändarsignal manuellt till basenheten
6. Växla mellan °C och °F
7. Täcklock

KNAPPAR OCH FUNKTIONER

Snooze/Light Tänder displayen, Aktiverar snooze, Aktiverar läge för inställning av lufttryck.

Inställning av tid, larm och datum.

Höja värde. Visa lagrat max- och minvärde

Sänka värde. Visa

Aktivera/avaktivera alarmfunktion

Visa data för de olika sensorerna.
Ansluta till sensor.

MONTERA BATTERI

Sätt i 2 st. AAA-batterier i sensorn och 2 st. AAA-batterier i basenheten enligt polaritetsmarkeringarna. Anslut nätadaptern till basenheten och till ett jordat vägguttag. Batterierna i basenheten används endast för att bevara data vid strömavbrott.

STÄLL IN SENSORN

Sensorn ansluts automatiskt till basenheten när den startas. Tryck och håll knappen intryckt i 3 s för att ansluta sensorn manuellt.

Skulle anslutningen misslyckas kan manuell anslutning göras enligt följande:

1. Lossa skruvarna och öppna batteriluckan.
2. Ställ in kanalnumret för sensorn (1–3).
3. Tryck på knappen TX.

Upp till tre sensorer kan kopplas till basenheten.

MONTERA BASENHET OCH SENSOR

- Basenheten ska placeras hängande eller stående på ett plant underlag i ett välventilerat rum borta från ventilationsutblås, värme- eller kylelement, direkt solljus, fönster, dörrar eller andra öppningar.
- Sensorn kan placeras på en plan yta utom- eller inomhus. Undvik placering i direkt solljus, borta från ventilationsutblås, värme- eller kylelement eller fuktigt utrymme. Placera helst sensorn under tak eller liknande skydd för att skydda den mot direkt regn/snö. Sensorn måste placeras högst 30 m från basenheten och med minsta möjliga hinder på vägen.
- Både basenheten och sensorn kan väggmonteras.

INSTÄLLNINGAR

Tryck på eller knappen för att ställa in ungefärlig nivå över havet. Värdet anges i meter.

Placera sensorn nära basenheten för att aktivera den trådlösa kommunikationen. Sensorn är ansluten då temperatur och luftfuktighet visas.

Basenheten kan anslutas till upp till 3 sensorer. Ställ in kanalomkopplaren under batteriluckan så att sensorerna har vars ett värde 1-3.

STÄLL IN DATUM OCH TID

1. Tryck på knappen för att växla mellan aktuell tid och 2 alarm. Välj aktuell tid.
2. Tryck och håll knappen intryckt tills displaysegmenten för årtal blinkar.
3. Tryck på eller för att ställa in önskat värde.
4. Tryck på för att bekräfta inställning och gå vidare till nästa parameter. Övriga parametrar är datumformat, månad, dag, timmar, minuter, 12/24H, tidszon, °C/°F och språk.
5. Tryck på när alla inställningar är gjorda.

STÄLL IN ALARM

1. Tryck på knappen för att välja alarm 1 eller 2.
2. Tryck och håll knappen intryckt tills displaysegmenten för timmar blinkar.
3. Tryck på eller för att ställa in önskat värde.
4. Tryck på för att bekräfta inställning och gå vidare till nästa parameter.
5. Tryck på när alla inställningar är gjorda.

AKTIVERA ALARM

Tryck på knappen för att aktivera/avaktivera alarm 1 och/eller alarm 2. eller visas i displayen. Stäng av alarmet genom att trycka på valfri knapp. Tryck på SNOOZE/LIGHT för att snooza dvs. alarmet stängs och aktiveras igen efter 5 min.

VISNINGSFUNKTIONER

Temperatur och luftfuktighet

Basenheten visar aktuell, lägsta och högsta temperatur respektive lufttryck. Tryck på $\frac{\text{MAX}}{\text{MIN}}/+$ för att växla mellan de olika alternativen.

Nollställ Min/Max värdet genom att trycka och hålla knappen $\frac{\text{MAX}}{\text{MIN}}/+$ intryckt då respektive värde visas.

Vädertrend

Basenheten visar vädertrend enligt följande.



Indikerar ökning för temperatur och luftfuktighet



Indikerar ingen ändring



Indikerar sänkning för temperatur och luftfuktighet

Lufttryck

Aktuellt lufttryck visas i sifror. Lufttrycket för de senaste 12 timmarna visas i stapeldiagrammet.

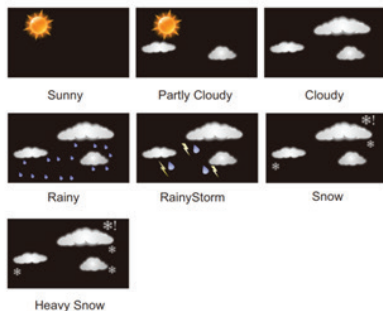
Tryck på $\frac{\text{MAX}}{\text{MIN}}/+$ för att visa det högsta värdet under de senaste 12 timmarna. Tryck igen för att visa det lägsta värdet. Dessa värden mäts kontinuerligt och kan inte raderas manuellt.

Temperaturalarm

Sjunker temperaturen under -1°C under en viss tid visas en ❄️ i displayen. Tänk på att sensorn endast mäter temperaturen där den är placerad.

Väderprognos

Väderprognosen beräknas endast utifrån lufttrycket. Visad symbol är en prognos för de kommande 12-24 timmarna.



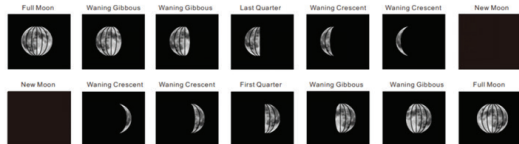
Höjd inställning och barometer

Ställ in höjd över havet för att få en mer exakt tryckberäkning genom att trycka och hålla in knappen SNOOZE/LIGHT.

För exakta barometrisk trycktrender bör väderstationen inte flyttas (t.ex. från marken till husets andra våning). När enheten flyttas till en ny plats gäller inte avläsningarna för 12-timmarshistoriken.

Visa månfaser

Månfaserna visas enligt kalendern och utgår ifrån angiven datum. Månfaserna visas enligt följande:



Indikering av mögelrisk

Basenheten beräknar risken för mögel utifrån uppmätt temperatur och luftfuktighet där sensorn respektive basenheten är placerad. Tryck på knappen – för att växla mellan inomhus och utomhus indikering.



Värmeindex

Här visas den upplevda temperaturen vilken beräknas utifrån temperatur och luftfuktighet. Värmeindex visas endast om det är högre än $26,7^{\circ}\text{C}$.

Frostvarning

Är utomhustemperaturen mellan $+1 - -1^{\circ}\text{C}$ blinkar ❄️ på displayen.

Är utomhustemperaturen under $-1,1^{\circ}\text{C}$ visas ❄️!

BAKGRUNDSBELYSNING

Tryck på SNOOZE/LIGHT för att växla bakgrundsbelysningen på displayen mellan HI/LOW/OFF.

FELSÖKNING

FEL	ÅTGÄRD
Displayen lyser inte	Se till att adaptern är ansluten till vägguttag och att batterier är monterade.
Ingen kontakt med sensorn	Kontrollera att batterierna i sensorn sitter korrekt.
	Batterierna behöver bytas ut.
	Flytta sensor och/eller basenhet. Max avstånd är 50 m utan hinder.
	Tryck och håll knappen  för att ansluta igen.
	Återställ enheterna genom att placera sensorn nära basenheten, ta ur batterierna och dra ur nätadaptern igen. Gör installationsprocessen igen.
	Se till att produkten inte är placerad närmre än 1,5 - 2 meter från någon störningskälla (dator, TV etc.)
Felaktig väderprognos	Väderprognosen visar prognosen för de kommande 12-24 timmarna.
	Ställ in korrekt lufttryck.
	Har basenheten flyttats i höjddled behöver nytt värde ställas in.
Fel temperatur	Kontroller att sensorn inte är placerad i direkt solljus.

EL-AVFALL

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).



TRÅDLØS VÆRSTASJON

Biltema forsikrer at denne typen radioutstyr, trådløs værstasjon, er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-erklæringen finner du på følgende adresse: www.biltema.com.

TEKNISKE DATA

Værstasjon

Nettadapter: 100–240 V~50/60 Hz/
5 V---(medfølger)

Backup: 2 x AAA-batterier
(medfølger ikke)

Temperaturområde, innendørs: 0–50 °C

Lufttrykk: 850–1050 hPa

Luftfuktighet 20–95 %

Sensor

Spenningsmatning: 2 x AAA-batterier
(medfølger ikke)

Rekkevidde: 50 m (fri sikt)

Frekvensbånd: 433 MHz

Maks. radiofrekvenseffekt: < –5 dBm

Utendørs –20 – +60 °C

MERKING



Bruksanvisning medfølger og skal leses før bruk og tas vare på for fremtidig bruk.

BRUKSOMRÅDE

Denne værstasjonen lager lokale værmeldinger og lagrer værstatistikk. Den er utstyrt med kalender og termometer. Baseenheten drives av medfølgende strømadapter og batteri for lagring av data ved strøbrudd, og sensoren drives av batteri. Produktet skal kun brukes i hjemmet. Det må ikke brukes for å gi værprognoser innen jordbruk, sjøfart, næringsvirksomhet eller andre områder hvor det er høye krav til pålitelige værprognoser.

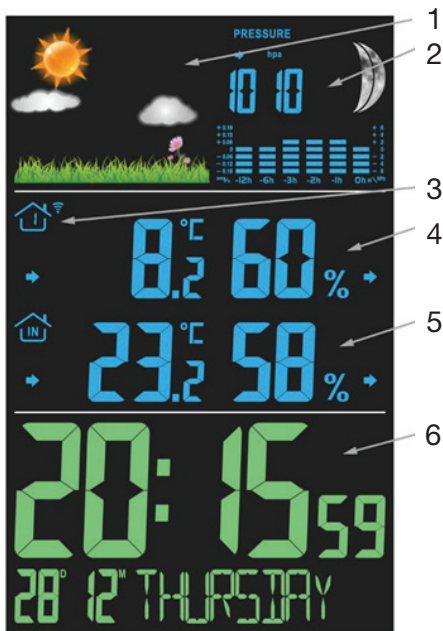
SIKKERHETSFORSKRIFTER

1. Les alltid bruksanvisningen før bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk.
2. Produktet skal ikke modifiseres eller bygges om.
3. Produktet må kun brukes til de oppgavene det er beregnet på.
4. Baseenheten må aldri utsettes for regn, vann, sollys eller høy varme.
5. Baseenheten må ikke utsettes for ekstrem kraft, slag og smuss eller ekstrem temperatur og luftfuktighet.
6. Produktet må aldri senkes ned i vann eller annen væske.
7. Produktet må aldri plasseres over varme overflater eller i nærheten av åpen ild.
8. Bruk kun tilbehør som leverandøren anbefaler.

9. Små barn skal være under tilsyn slik at de ikke leker med produktet.
10. Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og eldre og av personer med nedsatt fysisk eller mental evne eller manglende erfaring og kunnskap dersom de er under oppsyn eller har fått instruksjoner om bruk av produktet på en sikker måte og forstår risikoene. Barn må ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.
11. Kontroller at batteriene plasseres riktig i henhold til symbolene for de positive (+) og negative (–) polene.
12. Ikke bland nye og gamle batterier eller ulike batterityper.
13. Batterier må ikke åpnes eller modifiseres.
14. Batterier må ikke kortsluttes.
15. Fjern batteriene fra produktet når det ikke skal brukes på en stund.

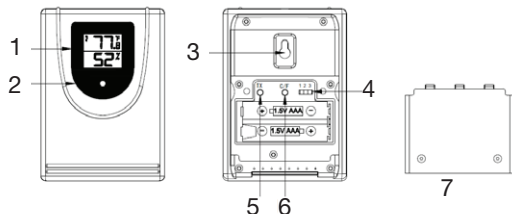
DISPLAY

Baseenhet



1. Værprognose
2. Lufttrykk
3. Kanalnummer/sensor
4. Temperatur og luftfuktighet utendørs
5. Temperatur og luftfuktighet innendørs
6. Klokke, dato og kalender

Sensor



1. Temperatur og luftfuktighet utendørs
2. LED-indikator for overføringssignal
3. Hull til opphenging
4. Kanalvelger
5. TX – send signal manuelt til baseenheten
6. Bytt mellom °C og °F
7. Lokk

KNAPPER OG FUNKSJONER

- Snooze/Light** Slår på displayet, aktiverer snooze, aktiverer modus for innstilling av lufttrykk.
- Innstilling av klokkeslett, alarm og dato.**
- Øk verdien. Vis lagret maksimums- og minimumsverdi
- Senk verdien. Vis
- Aktiver/deaktiver alarmfunksjon**
- Vis data for de ulike sensorene.**
Koble til sensor.

MONTERE BATTERI

Monter 2 stk. AAA-batterier i sensoren og 2 stk. AAA-batterier i baseenheten. Følg polaritetsmerkingen.

Koble strømadapteren til baseenheten og til en jordet stikkontakt. Batteriene i baseenheten brukes bare til å lagre data ved strømbrudd.

STILLE INN SENSOREN

Sensoren kobles automatisk til baseenheten når den slås på. Hold inne knappen i 3 sekunder for å koble til sensoren manuelt.

Hvis tilkoblingen mislykkes, kan du gjennomføre manuell tilkobling på følgende måte:

1. Løsne skruene, og åpne batteridekselet.
2. Still inn sensorens kanalnummer (1–3).
3. Trykk på knappen TX.

Opptil tre sensorer kan kobles til baseenheten.

MONTERE BASEENHET OG SENSOR

- Baseenheten skal plasseres hengende eller stående på flatt underlag i et rom med god ventilasjon, med god avstand til ventilasjonsåpninger og varme- eller kjøleelementer, direkte sollys, vinduer, dører og andre åpninger.
- Sensoren kan plasseres på flatt underlag uten-dørs eller innendørs. Unngå plassering i direkte sollys, sørg for god avstand til ventilasjonsåpninger og varme- eller kjøleelementer, og unngå fuktige rom. Sensoren bør plasseres under tak eller liknende, slik at den beskyttes mot regn/snø. Sensoren må plasseres maks. 30 meter fra baseenheten og med minst mulig hindringer på veien.
- Både baseenheten og sensoren kan monteres på vegg.

INNSTILLINGER

Trykk på eller knappen for å stille inn omtrentlig høyde over havet. Verdien angis i meter.

Plasser sensoren i nærheten av baseenheten for å aktivere den trådløse kommunikasjonen. Sensoren er koblet til når temperatur og luftfuktighet vises.

Det kan kobles opptil 3 sensorer til baseenheten. Still inn kanalbryteren under batteridekselet slik at sensorene har en verdi mellom 1 og 3.

STILL INN DATO OG KLOKKESLETT

1. Trykk på knappen for å bytte mellom klokke og 2 alarm. Velg aktuell tid.
2. Hold inne knappen til årstallet blinker.
3. Trykk på eller for å stille inn ønsket verdi.
4. Trykk på for å bekrefte innstilling og gå videre til neste parameter. Øvrige parametere er datoformat, måned, dag, timer, minutter, 12/24 t, tidssone, °C/°F og språk.
5. Trykk på når du er ferdig med innstillingene.

STILL INN ALARM

1. Trykk på knappen for å velge alarm 1 eller 2.
2. Hold inne knappen til timetallet blinker.
3. Trykk på eller for å stille inn ønsket verdi.
4. Trykk på for å bekrefte innstilling og gå videre til neste parameter.
5. Trykk på når du er ferdig med innstillingene.

AKTIVERE ALARM

Trykk på knappen for å aktivere/deaktivere alarm 1 eller alarm 2. eller vises i displayet.

Trykk på valgfri knapp for å slå av alarmen.

Trykk på SNOOZE/LIGHT for å utsette alarmen i 5 minutter.

VISNINGSFUNKSJONER

Temperatur og luftfuktighet

Baseenheten viser aktuell, laveste og høyeste temperatur og lufttrykk. Trykk på $\frac{\text{MAX}}{\text{MIN}}/+$ for å bytte mellom de ulike alternativene.

Nullstill Min/Maks-verdien ved å holde inne knappen $\frac{\text{MAX}}{\text{MIN}}/+$ når respektiv verdi vises.

Værtrend

Baseenheten viser værtrenden på følgende måte.



Indikerer økning i temperatur og luftfuktighet



Indikerer ingen endring



Indikerer lavere temperatur og luftfuktighet

Lufttrykk

Aktuelt lufttrykk vises med tall. Lufttrykket for de siste 12 timene vises i stolpediagrammet.

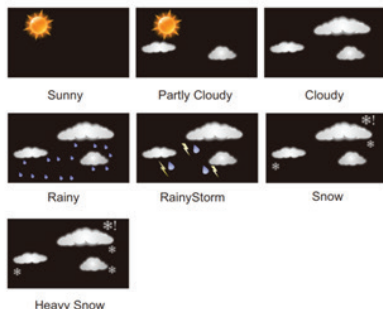
Trykk på $\frac{\text{MAX}}{\text{MIN}}/+$ for å vise den høyeste verdien de 12 siste timene. Trykk igjen for å vise den laveste verdien. Disse verdiene måles kontinuerlig, og de kan ikke slettes manuelt.

Temperaturalarm

Hvis temperaturen blir lavere enn -1°C i en bestemt periode, vises ❄️ i displayet. Husk at sensoren bare måler temperaturen der den er plassert.

Værprognose

Værprognosen beregnes bare basert på lufttrykket. Symbolet som vises, er en prognose for de neste 12–24 timene.



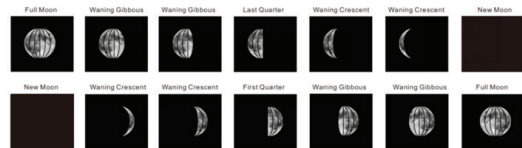
Høydeinnstilling og barometer

Still inn høyden over havet for å få mer nøyaktig trykkberegning. Det gjøres ved å holde inne knappen SNOOZE/LIGHT.

For nøyaktige barometriske trykktrender bør ikke værstasjonen flyttes (for eksempel fra første til andre etasje i huset). Når enheten flyttes til et nytt sted, vil ikke lenger avlesningene for 12-timers historikken være gyldige.

Vise månefaser

Månefasene vises basert på kalenderen og den aktuelle dato. Månefasene vises slik:



Indikasjon på risiko for mugg

Baseenheten beregner risikoen for mugg basert på målt temperatur og luftfuktighet. Hvis sensoren og baseenheten er plassert. Trykk på knappen – for å bytte mellom innendørs og utendørs indikasjon.

LOW MED HI

Varmeindeks

Her vises den opplevde temperaturen, som beregnes basert på temperatur og luftfuktighet. Varmeindeks vises bare hvis den er høyere enn $26,7^{\circ}\text{C}$.

Frostvarsling

Hvis utetemperaturen er mellom $+1$ og -1°C , blinker ❄️ i displayet.

Hvis utetemperaturen er lavere enn $-1,1^{\circ}\text{C}$, vises ❄️!

BAKGRUNNSBELYSNING

Trykk på SNOOZE/LIGHT for å veksle skjermens bakgrunnsbelysning mellom HI/LOW/OFF.

FEILSØKING

FEIL	TILTAK
Displayet lyser ikke	Kontroller at adapteren er koblet til stikkontakten og at batteriene er montert.
Ingen kontakt med sensoren	Kontroller at batteriene i sensoren sitter riktig vei.
	Batteriene må byttes.
	Flytt sensoren eller baseenheten. Maks. avstand er 50 m med fri sikt.
	Hold inne knappen  for å koble til igjen.
	Tilbakestill enhetene ved å plassere sensoren i nærheten av baseenheten, ta ut batteriene og trekke ut strømadapteren. Utfør installasjonsprosedyren på nytt.
	Påse at produktet ikke er plassert nærmere enn 1,5–2 meter fra støykilder (datamaskin, TV og lignende).
Feil værprognose	Værprognosen viser prognosen for de neste 12–24 timene.
	Still inn riktig lufttrykk.
	Hvis baseenheten har blitt flyttet i høyden, må det stilles inn ny verdi.
Feil temperatur	Kontroller at sensoren ikke er plassert i direkte sollys.

ELEKTRISK AVFALL

Elektriske og elektroniske produkter, inkludert alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EF).



LANGATON SÄÄASEMA

Biltema vakuuttaa, että tämä radiolaite, Langaton sääasema, täyttää direktiivin 2014/53/EU vaatimukset. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaisuudessaan Internet-osoitteessa: www.biltema.com.

TEKNISET TIEDOT

Sääasema

Verkkolaite. 100–240 V ~ 50/60 Hz/
5 V===(sisältyy)
Paristovarmistus: 2 x AAA-paristo (ei sisälly)
Lämpötila-alue, sisällä . . . 0 – 50 °C
Ilmanpaine: 850 – 1050 hPa
Ilmankosteus. 20 – 95 %

Anturi

Virtalähde: 2 x AAA-paristo (ei sisälly)
Kantama: 50 m (esteetön)
Taajuuskaista: 433 MHz
Maks. radiotaajuusteho: . . <-5 dBm
Ulkona. -20 – +60 °C

MERKINNÄT



Mukana käyttöohje, joka on luettava ennen käyttöä ja säilytettävä tulevaa tarvetta varten.

KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä sääasema laatii paikallisia sääennusteita ja tallentaa säätilastoja. Laitteessa on kalenteri ja lämpömittari. Perusyksikkö toimii mukana tulevalla verkkolaitteella ja varmistusparistolla, joka huolehtii tietojen säilymisestä sähkökatkosten aikana. Anturi toimii paristoilla. Tuote on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Se ei sovellu sään ennakoimiseen maataloudessa, vesiliikenteessä, elinkeinonharjoittamisessa tai muulloin, kun sääennusteen luotettavuus on ehdottoman tärkeää.

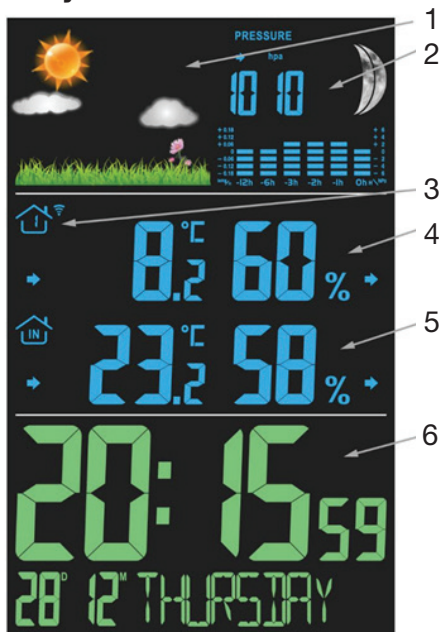
TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

1. Lue aina käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa, ja säilytä se tulevaa tarvetta varten.
2. Tuotetta ei saa muuntaa tai muuttaa.
3. Tuotetta saa käyttää vain ilmoitettuun käyttötarkoitukseen.
4. Suojaa perusyksikkö sateelta, vedeltä ja auringonpaisteelta ja kuumuudelta.
5. Käsittele perusyksikköä varovasti; se ei kestä esimerkiksi iskuja, likaa, ääriämpötiloja eikä liiallista ilmankosteutta.
6. Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.
7. Älä sijoita tuotetta kuumille pinnoille tai avotulen läheisyyteen.
8. Käytä vain valmistajan suosittelemia lisätarvikkeita.

9. Pidä pieniä lapsia silmällä niin, etteivät he pääse leikkimään tuotteella.
10. Vähintään 8-vuotiaat lapset ja fyysisesti tai henkisesti rajoittuneet tai kokemattomat henkilöt voivat käyttää tätä tuotetta, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään tuotetta turvallisesti ja he ymmärtävät käyttämiseen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä he saa tehdä laitteen huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
11. Varmista, että paristojen plus- (+) ja miinusnapojen (-) sijainti vastaa paristokotelon merkintöjä.
12. Älä käytä sekaisin uusia ja vanhoja tai erityyppisiä paristoja.
13. Paristoja ei saa avata eikä muuttaa.
14. Paristoja ei saa oikosulkea.
15. Jos tuote on pitkään käyttämättä, poista siitä paristot.

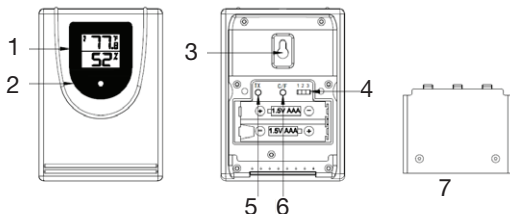
NÄYTTÖ

Perusyksikkö



1. Sääennuste
2. Ilmanpaine
3. Kanavan numero/anturi
4. Lämpötila ja ilmankosteus ulkona
5. Lämpötila ja ilmankosteus sisällä
6. Kello, päivämäärä ja kalenteri

Anturi



1. Lämpötila ja ilmankosteus ulkona
2. Lähetysignaalin merkivalo
3. Ripustusreikä
4. Kanavanvalitsin
5. TX - signaalin lähettäminen manuaalisesti perusyksikölle
6. Asteikon valinta °C/°F
7. Suojakansi

PAINIKKEET JA TOIMINNOT

Snooze/Light Sytyttää näytön, aktivoi torkkutoiminnon, aktivoi ilmanpaineasetuksen.

Kellonajan, hälytyksen ja päivämäärän asettaminen.

Lisää arvoa. Näytä tallennettu maksimi- ja minimiarvo

Vähennä arvoa. Näytä

Käynnistä/sammuta hälytys

Näytä tiedot eri antureista.
Yhdistä anturiin.

PARISTOJEN ASENNUS

Aseta 2 AAA-paristoa anturiin ja 2 AAA-paristoa perusyksikköön napaisuusmerkkintöjen mukaisesti. Liitä verkkolaite perusyksikköön ja maadoitettuun pistorasiaan. Laite käyttää perusyksikön paristoja vain tietojen säilyttämiseen sähkökatkoksen aikana.

ANTURIN ASETTAMINEN

Anturi kytkeytyy automaattisesti perusyksikköön, kun se käynnistetään. Anturin voi yhdistää manuaalisesti painamalla -painiketta 3 sekuntia.

Jos kytkeytymistä ei tapahdu, yhteyden voi muodostaa seuraavalla tavalla:

1. Avaa ruuvit ja avaa paristokotelo.
2. Valitse anturin kanavanumero (1–3).
3. Paina TX-painiketta.

Perusyksikköön voi yhdistää enintään kolme anturia.

PERUSYKSIKÖN JA ANTURIN ASENTAMINEN

- Ripusta tai aseta perusyksikkö tasaiselle alustalle paikkaan, jossa ilma vaihtuu hyvin ja joka ei ole ilmastointiaukon, lämmitys- tai jäähdytyslaitteen, ikkunoiden, ovien tai muiden aukkojen lähellä tai suorassa auringonpaisteessa.
- Anturin voi sijoittaa tasaiselle pinnalle sisälle tai ulos. Älä sijoita sitä suoraan auringonpaisteeseen, kosteaan tilaan, ilmastointiaukon lähelle tai lämmitys- tai jäähdytyslaitteen läheisyyteen. Anturi kannattaa sijoittaa sateelta/lumelta suojaavan katon tms. alle. Anturin etäisyys saa olla perusyksiköstä enintään 30 metriä, ja välin on oltava mahdollisimman esteetön.
- Sekä perusyksikön että anturin voi asentaa seinään.

ASETUKSET

Painikkeella tai asetetaan mittauspaikan arvioitu korkeus merenpinnan yläpuolella. Arvo annetaan metreinä.

Käynnistä langaton tiedonsiirto sijoittamalla anturi perusyksikön lähelle. Anturi on toiminnassa, kun lämpötila ja kosteusarvo näkyvät.

Perusyksikön voi liittää enintään 3 anturiin. Aseta paristokotelossa olevan kanavakytkimen arvoksi 1–3 antureiden mukaan.

PÄIVÄMÄÄRÄN JA AJAN ASETTAMINEN

1. Kellonaikaa ja 2 hälytysaikaa vaihdetaan -painikkeella. Valitse kellonaika.
2. Paina -painiketta, kunnes vuosiluku alkaa vilkkua.
3. Aseta oikea luku painamalla tai .
4. Vahvista valinta ja jatka seuraavaan asetukseen painamalla . Muita parametreja ovat päivämäärän esitystapa, kuukausi, päivä, tunnit, minuutit, 12/24H, aikavyöhyke, °C/°F ja kieli.
5. Paina , kun kaikki arvot on asetettu.

HÄLYTYKSEN ASETTAMINEN

1. Valitse hälytys 1 tai 2 painikkeella .
2. Paina -painiketta, kunnes tunnint alkat vilkkua.
3. Aseta oikea luku painamalla tai .
4. Vahvista valinta ja jatka seuraavaan asetukseen painamalla .
5. Paina , kun kaikki arvot on asetettu.

HÄLYTYKSEN KÄYNNISTYS

Käynnistä/sammuta hälytys 1 ja/tai 2 painamalla -painiketta. Näytössä näkyy tai .

Hälytys sammutetaan painamalla mitä tahansa painiketta.

Painikkeella SNOOZE/LIGHT aktivoidaan torkkutoiminto, jolloin hälytysääni sammuu mutta käynnistyy uudestaan 5 minuutin kuluttua.

NÄYTÖN TOIMINNOT

Lämpötila ja ilmankosteus

Perusyksikkö voi näyttää hetkellisen, alimman tai korkeimman lämpötilan tai ilmanpaineen. Vaihtoehto- ja selataan painamalla $\frac{\text{MAX}}{\text{MIN}}/+$ -painiketta. Min/Max-arvo nollataan painamalla pitkään $\frac{\text{MAX}}{\text{MIN}}/+$ -painiketta, kun haluttu lukematyyppi näkyy näytössä.

Säätrendi

Perusyksikkö näyttää sään kehityssuunnan seuraavasti:



Lämpötila ja ilmankosteus ovat nousemassa



Ei muutosta



Lämpötila ja ilmankosteus ovat laskemassa

Ilmanpaine

Vallitseva ilmanpaine näkyy numeroina. 12 edellisen tunnin ilmanpainelukemat näkyvät pylväskaaviona.

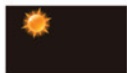
Painikkeen $\frac{\text{MAX}}{\text{MIN}}/+$ painaminen näyttää korkeimman arvon edellisen 12 tunnin aikana. Seuraava painallus näyttää alimman arvon. Nämä arvot mitataan jatkuvasti, eikä niitä voi poistaa manuaalisesti.

Lämpötilahälytys

Mikäli lämpötila laskee tietyn ajan kuluessa arvon $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$ alle, näyttöön syttyy merkki ❄️! Muista, että anturi mittaa lämpötilan vain sijaintipaikasta.

Sääennuste

Sääennuste perustuu vain ilmanpaineeseen. Symboli merkitsee arviota säätilasta 12–24 tunnin aikana.



Sunny



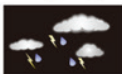
Partly Cloudy



Cloudy



Rainy



Rainy Storm



Snow



Heavy Snow

Korkeusasetus ja ilmanpainemittari

Painamalla pitkään SNOOZE/LIGHT-painiketta voit asettaa sijaintipaikan korkeuden merenpinnan yläpuolella, jolloin ilmanpainelukemat ovat tarkempia. Jos haluat seurata ilmanpaineen muuttumista tarkasti, sääasemaa ei saa siirtää (esim. maasta talon toiseen kerrokseen). Jos laite siirretään, 12 tunnin historiatiedot eivät pidä paikkaansa.

Kuun vaiheiden näyttö

Laite näyttää kuun vaiheet kalenterin ja siihen asetetun päivämäärän perusteella. Kuun vaiheet ilmoitetaan seuraavasti:



Homevaaran ilmoitus

Perusyksikkö laskee homeutumisvaaran anturin tai perusyksikön sijaintipaikassa mitatun lämpötilan ja ilmankosteuden perusteella. Sisä- ja ulkotilojen välillä vaihdetaan painikkeella –.

0 LOW MED HI

Lämpöindeksi

Tässä näkyy koettu lämpötila, joka lasketaan lämpötilan ja ilmankosteuden perusteella. Lämpöindeksi näkyy vain, mikäli se on enemmän kuin $26,7\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Jäätymisvaroitusta

Kun ulkolämpötila on $+1 - -1\text{ }^{\circ}\text{C}$, näytöllä vilkkuu ❄️! Kun lämpötila on alle $-1,1\text{ }^{\circ}\text{C}$, näytöllä näkyy ❄️!.

TAUSTAVALO

Voit vaihtaa näytön taustavaloa asetusten HI/LOW/OFF välillä painamalla SNOOZE/LIGHT-painiketta.

VIANMÄÄRITYS

VIKA	TOIMENPIDE
Näyttö on pimeä	Tarkista, että verkkolaite on pistorasiassa ja että paristot on asennettu.
Ei yhteyttä anturiin	Tarkista, että anturin paristot on asennettu oikein.
	Paristot on vaihdettava.
	Siirrä anturia ja/tai perusyksikköä. Suurin etäisyys on 50 m esteettömällä alueella.
	Muodosta yhteys uudelleen painamalla pitkään  -painiketta.
	Nollaa yksiköt viemällä anturi perusyksikön lähelle, ottamalla paristot pois ja irrottamalla verkkolaite pistorasiasta. Asenna laitteisto uudelleen.
	Varmista, että tuote on vähintään 1,5 – 2 metrin päässä kaikista häiriölähteistä (tietokone, televisio ym.).
Virheellinen sääennuste	Sääennuste näyttää arvion seuraavasta 12–24 tunnista.
	Aseta ilmanpaine oikeaksi.
	Jos perusyksikön sijaintikorkeutta on muutettu, korkeus on määritettävä uudelleen.
Virheellinen lämpötila	Tarkista, ettei aurinko paista suoraan anturin sijaintipaikkaan.

ELEKTRONIIKKAJÄTE

Käytetyt sähkö- ja elektroniikkatuotteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivit 2012/19/EU ja 2006/66/EY.)



TRÅDLØS VEJRSTATION

Hermed erklærer Biltema, at denne type radioudstyr, Trådløs vejrstation, er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fuldstændige tekst i EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende webadresse: www.biltema.com.

TEKNISKE DATA

Vejrstation

Netadapter 100–240 V ~ 50/60 Hz/
5 V = (inkluderet)

Backup: 2 x AAA-batterier
(ikke inkluderet)

Temperaturområde, indendørs: 0 – 50 °C

Lufttryk: 850 – 1050 hPa

Luftfugtighed 20 – 95%

Sensor

Spændingsforsyning: 2 x AAA-batterier
(ikke inkluderet)

Rækkevidde: 50 m (uden forhindringer)

Frekvensbånd: 433 MHz

Maks. radiofrekvenseffekt: < -5 dBm

Udendørs -20 – 60 °C

MÆRKNING



Manual er inkluderet og skal læses inden brug og gemmes til fremtidig brug.

ANVENDELSESOMRÅDE

Denne vejrstation giver lokale vejrprognoser og lagrer vejrstatistik. Den har kalender og termometer. Basisenheden drives af den medfølgende netadapter og batteri til lagring af data i tilfælde af strømsvigt, og sensoren drives med batteri. Produktet må kun bruges til hjemmbrug. Det kan ikke benyttes til vejrprognoser inden for landbrug, søfart, erhvervsvirksomhed eller andre områder med store krav til pålidelige vejrudsigter.

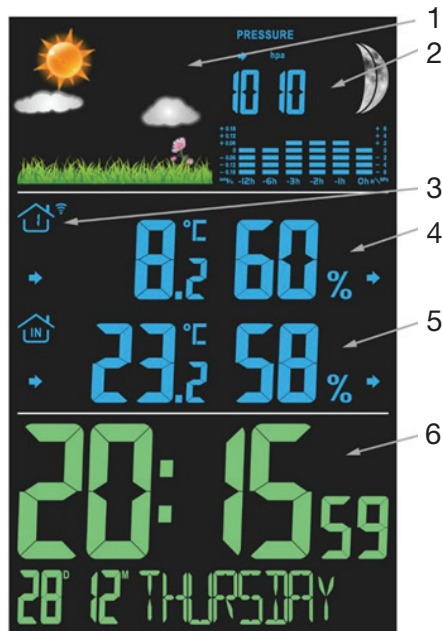
SIKKERHEDSFORSKRIFTER

1. Læs altid manualen før brug, og gem den til senere brug.
2. Produktet må ikke ændres eller ombygges.
3. Produktet må kun bruges til det formål, det er beregnet til.
4. Udsæt aldrig basisenheden for regn, vand, sollys eller stærk varme.
5. Udsæt aldrig basisenheden for ekstreme kræfter, slag og snavs eller ekstrem temperatur og luftfugtighed.
6. Sænk aldrig produktet ned i vand eller andre væsker.
7. Placer aldrig produktet på varme overflader eller i nærheden af åben ild.
8. Brug kun tilbehør, der anbefales af leverandøren.

9. Små børn skal være under opsyn, så de ikke leger med produktet.
10. Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de overvåges eller har fået instruktioner om sikker brug af produktet og forstår de involverede risici. Lad ikke børn lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
11. Kontroller, at batterierne placeres i henhold til symbolerne for de positive (+) og negative (-) poler.
12. Bland ikke nye og gamle batterier eller forskellige typer batterier.
13. Batterier må ikke åbnes eller ændres.
14. Batterier må ikke kortsluttes.
15. Tag batterierne ud af produktet, hvis det ikke skal bruges i længere tid.

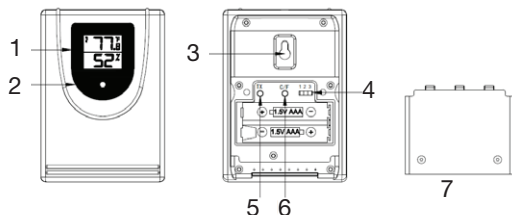
DISPLAY

Basisenhed



1. Vejrprognose
2. Lufttryk
3. Kanalnummer/sensor
4. Temperatur og luftfugtighed udendørs
5. Temperatur og luftfugtighed indendørs
6. Ur, dato og kalender

Sensor



1. Temperatur og luftfugtighed udendørs
2. LED-indikator for transmissionssignal
3. Ophængshul
4. Kanalvælger
5. TX - overføre sendersignalet manuelt til basisenheden
6. Skifte mellem °C og °F
7. Dæksel

KNAPPER OG FUNKTIONER

Snooze/Light Tænder displayet, aktiverer snooze, aktiverer funktionen for indstilling af lufttryk.

- Indstilling af tid, alarm og dato.
 Forøge værdi. Vise lagret maks.- og min.-værdi
 Reducere værdi. Vis
 Aktivere/deaktivere alarmfunktion

- Vise data for de forskellige sensorer.
 Tilslutte til sensor.

MONTERING AF BATTERI

Sæt 2 stk. AAA-batterier i sensoren og 2 stk. AAA-batterier i basisenheden i henhold til polaritetsmærkingerne.

Tilslut netadapteren til basisenheden og til en stik-kontakt med jord. Batterierne i basisenheden bruges kun til at bevare data i tilfælde af strømsvigt.

INDSTILLING AF SENSOREN

Sensoren opretter automatisk forbindelse til basisenheden, når den startes. Hold knappen inde i 3 sekunder for at tilslutte sensoren manuelt. Hvis tilslutning mislykkes, kan forbindelsen oprettes manuelt på følgende måde:

1. Løsn skruerne, og åbn batteridækslet.
2. Indstil kanalnummeret for sensoren (1-3).
3. Tryk på TX-knappen.

Der kan kobles op til tre sensorer til basisenheden.

MONTERING AF BASENHED OG SENSOR

- Basisenheden skal placeres hængende eller stående på et plant underlag i et godt ventileret lokale på afstand af ventilationsudblæsninger, varme- eller køleelementer, direkte sollys, vinduer, døre og andre åbninger.
- Sensoren kan placeres på en plan flade udendørs eller indendørs. Undgå placering i direkte sollys, tæt på ventilationsudblæsning, varme- eller kølelementer og i fugtige omgivelser. Placer helst sensoren under tag eller lignende afskærmning for at beskytte den mod direkte regn/sne. Sensoren skal placeres højst 30 m fra basisenheden og med så få forhindringer som muligt imellem.
- Både basisenheden og sensoren kan vægmonteres.

INDSTILLINGER

Tryk på eller knappen for at indstille den omtrentlige højde over havets overflade. Værdien angives i meter.

Placer sensoren i nærheden af basisenheden for at aktivere den trådløse kommunikation. Sensoren er tilsluttet, når temperaturen og luftfugtigheden vises. Der kan tilsluttes op til 3 sensorer til basisenheden. Indstil kanalomskifteren under batteridækslet, så sensorerne hver har en værdi på 1 - 3.

INDSTILLING AF DATO OG KLOKKESLÆT

1. Tryk på knappen for at skifte mellem aktuelt klokkeslæt og 2 alarmtidspunkt. Vælg aktuelt klokkeslæt.
2. Hold knappen inde, indtil displaysegmenterne for årstal blinker.
3. Tryk på eller for at indstille den ønskede værdi.
4. Tryk på for at bekræfte indstillingen og fortsætte til næste parameter. De øvrige parametre er datoformat, måned, dag, timer, minutter, 12/24H, tidszone, °C/°F og sprog.
5. Tryk på , når alle indstillinger er foretaget.

INDSTILLING AF ALARM

1. Tryk på knappen for at vælge alarm 1 eller 2.
2. Hold knappen inde, indtil displaysegmenterne for timer blinker.
3. Tryk på eller for at indstille den ønskede værdi.
4. Tryk på for at bekræfte indstillingen og fortsætte til næste parameter.
5. Tryk på , når alle indstillinger er foretaget.

AKTIVERING AF ALARM

Tryk på knappen for at aktivere/deaktivere alarm 1 og/eller alarm 2. Displayet viser eller . Alarmen slås fra igen ved at trykke på en vilkårlig knap.

Tryk på SNOOZE/LIGHT for at blunde, dvs. at alarmen slås fra og aktiveres igen efter 5 min.

VISNINGSFUNKTIONER

Temperatur og luftfugtighed

Basisenheden viser aktuel, laveste og højeste temperatur hhv. lufttryk. Tryk på $\frac{\text{MAX}}{\text{MIN}}/+$ for at skifte mellem de forskellige muligheder.

Min./Max.-værdien nulstilles ved at holde knappen $\frac{\text{MAX}}{\text{MIN}}/+$ inde, når de pågældende værdier vises.

Vejrtendens

Basisenheden viser vejrtendensen på følgende måde.



Angiver stigning i temperatur og luftfugtighed



Angiver ingen ændring



Angiver fald i temperatur og luftfugtighed

Lufttryk

Det aktuelle lufttryk vises med tal. Lufttrykket i de sidste 12 timer vises i søjlediagrammet.

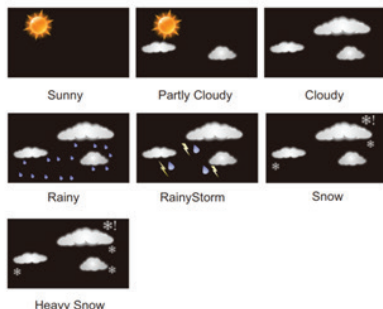
Tryk på $\frac{\text{MAX}}{\text{MIN}}/+$ for at få vist den højeste værdi inden for de seneste 12 timer. Tryk igen for at få vist den laveste værdi. Disse værdier måles kontinuerligt og kan ikke slettes manuelt.

Temperaturalarm

Hvis temperaturen falder til under -1°C i en vis periode, vises der en $\text{❄}!$ i displayet. Husk, at sensoren kun måler temperaturen der, hvor den er placeret.

Vejrprognose

Vejrprognosen beregnes kun ud fra lufttrykket. Det viste symbol er en prognose for de næste 12-24 timer.



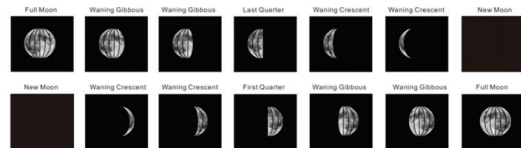
Højdeindstilling og barometer

Indstil højden over havet for at få en mere nøjagtig trykberegning ved at holde SNOOZE/LIGHT-knappen inde.

For at få præcise barometertryktendenser bør vejrstationen ikke flyttes (f.eks. fra jorden til husets anden sal). Når enheden flyttes til en ny placering, gælder aflæsningerne for 12-timers historikken ikke.

Visning af månefaser

Månefaserne vises i henhold til kalenderen og er baseret på den angivne dato. Månefaserne vises således:



Angivelse af risiko for skimmel

Basisenheden beregner risikoen for skimmel baseret på den målte temperatur og fugtighed på det sted, hvor sensoren og basisenheden er placeret. Tryk på knappen – for at skifte mellem indendørs og uendørs indikering.

0 LOW MED HI

Varmeindeks

Her vises den opfattede temperatur, der beregnes ud fra temperatur og luftfugtighed. Varmeindekset vises kun, hvis det er højere end $26,7^{\circ}\text{C}$.

Frostadvarsel

Hvis udetemperaturen er mellem $+1$ og -1°C , blinker $\text{❄}!$ på displayet.

Hvis udetemperaturen er under $-1,1^{\circ}\text{C}$, vises $\text{❄}!$.

BAGGRUNDSBELYSNING

Tryk på SNOOZE/LIGHT for at skifte baggrundsbelysningen på displayet mellem HI/LOW/OFF.

FEJLFINDING

FEJL	AFHJÆLPNING
Displayet lyser ikke	Kontroller, at netadapteren er tilsluttet en stikkontakt, og at batterierne er monteret.
Ingen kontakt med sensoren	Kontroller, at batterierne i sensoren er placeret korrekt.
	Batterierne skal udskiftes.
	Flyt sensoren og/eller basisenheden. Maks. afstand er 50 m uden forhindringer.
	Hold knappen  inde for at oprette forbindelse igen.
	Enhederne nulstilles ved at placere sensoren i nærheden af basisenheden, fjern batterierne og trække netadapteren ud igen. Udfør installationsproceduren igen.
	Sørg for, at produktet ikke er placeret tættere end 1,5 - 2 meter fra evt. kilde til interferens (computer, TV, etc.)
Forkert vejprognose	Vejrprognosen viser prognosen for de næste 12-24 timer.
	Indstilling af korrekt lufttryk.
	Hvis basisenheden er blevet flyttet i højden, skal der indstilles en ny værdi.
Forkert temperatur	Kontroller, at sensoren ikke er placeret i direkte sollys.

ELAFFALD

Brugte elektriske og elektroniske produkter, herunder alle typer batterier, skal afleveres på en genbrugsstation. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EF).

